

Regardez le passage tiré du film «Wasabi», puis complétez le texte avec les expressions qui conviennent

Expressions à utiliser: truc- là, sa place, connaît, te mêler, ai l'impression, fort, indices, a le temps, simple

- La suite est . Elle fait du bon travail, elle fait tomber quelques têtes avant de se faire découvrir. Elle de vider le compte en banque du Zèbre pour l'affaiblir un peu plus et me laisser des pour que je puisse finir son travail.
- Attention, c'est super , ça.
- Cependant j' qu'il y a un élément qui manque.
- Lequel ?
- Jesais pas. Pourquoi elle a attendu 19 ans pour me dire que j'avais une fille ?
- Je sais pas. Mais peut-être qu'elle ne voulait pas à ses affaires. Et quand elle s'est aperçue qu'elle ne pouvait plus la protéger, elle t'a appelé pour que tu puisses la protéger à .
- La protéger, c'est ça. La protéger contre elle-même ? Elle sa fille. Elle sait qu'avec elle 200 millions vont faire un feu de paille. Dis-moi, comment s'appelle, ce ?
- Wasabi.
- Vachement. Très bon, très très bon.



COMMENTAIRES LEXICAUX:

- **Zèbre** - Зебра – кличка главного бандита
- **faire tomber** – устранить, *têtes* – головы, в значении «людей»
- **avant de se faire découvrir** - прежде, чем её раскрыли
- **c'est super fort** (*fort* – сильный, в данном случае «острый»)
- **j'ai l'impression** (*avoir l'impression* - иметь впечатление, казаться)
- **Je sais pas** (отсутствие *ne* в разговорной речи и обратите внимание, как произносится /ʃεpa/)
- **peut-être** (r не произносится в разговорной речи)
- **feu de paille** – мимолетное желание, от слова *paille* – солома, которая быстро сгорает, т.е. «быстро потратить»
- **ce truc- là** (универсальное слово *truc* для обозначения всего, вместо слово «chose»)
- **Vachement** (= *très*, тоже особенность разговорной речи)

secondparis.ru

